



創於 1913 年
Founded in 1913

香港華人會計師公會

The Society of Chinese Accountants & Auditors

(在香港註冊成立之有限公司)

(Incorporated in Hong Kong as a company limited by guarantee)

Membership Application Form 入會申請表

Category 類別: Overseas Member 香港境外會員		Photo	
Last Name:	First Name:		姓(中文): 名(中文):
Firm Name :			公司名稱(中文):
Title 職位:	Gender 性別:		Year of Birth 出生年份:
Nationality 國籍:			Fax No. 傳真號碼:
Tel. No. (Office 辦公室): 電話號碼	Mobile No. (HK 香港): 手提電話		
(Home 家居):	(China 內地):		
Professional Qualifications 專業資格::		Practising Certificate No 執業證書編號:	
Email Address (For login and contact purposes): 電郵地址 (作會員登入及通訊用途)			
Mailing Address: 通訊地址			
Declaration 聲明: Please tick in the appropriate box(es) 請於適當的空格上劃剔號☐: <input type="checkbox"/> If admitted, I agree to abide by the traditional code of professional etiquette in all dealings with the Society and to be bound by the regulations and by-laws of the Society from time to time in force and to pay the annual subscription as long as I remain an overseas member. I also confirm that the details given in my application are true in all respect. 若成功申請, 本人願意遵守公會所有約章, 並繳付年費以確保境外會員資格, 我確認有關本人的申請資料, 是真實無訛。 <input type="checkbox"/> I declare that the recognized governing body has never taken disciplinary action against me. 本人聲明有效監管機構從未向本人作出紀律處分。 <input type="checkbox"/> If admitted, I agree that the Society could publish my name on the Society's Members List. 若成功申請, 本人同意貴會於其會員名單上刊登本人之姓名。 <input type="checkbox"/> I have read and agree to the terms contained in the Privacy Policy Statement and Personal Information Collection (PIC) Statement*. 本人已閱讀並同意私隱政策聲明及收集個人資料之聲明內所述之條款*。 <input type="checkbox"/> I enclose a bank cheque/draft of HK\$1,600 (being the entrance fee HK\$1,000 plus HK\$600 for my first annual subscription), a recent photograph, and a copy of my current Practising Certificate issued by recognized governing body. 本人附上一張銀行支票/本票 HK\$1,600 (包括入會費 HK\$1,000 及首年度會員費 HK\$600)、一張近照及一份由有效監管機構簽發之執業證書副本。			
Date 日期: _____	Signature of Applicant 申請人簽署: _____		
* Please refer to "Notes for Application for Affiliate" for the Privacy Policy Statement and Personal Information Collection (PIC) Statement. 請參閱背頁之私隱政策聲明及收集個人資料之聲明內所述之條款。			
Name of Governing body of applicant's member and practicing qualification	申請人會員及執業資格監管機構名稱	Overseas membership approved by Board of SCAA Council	
		申請人境外會員資格由香港華人會計師公會理事會核準	
We confirmed that the above applicant is our member and holds a valid Practising Certificate issued by us.			
我們確認以上申請人是我們的會員並持有我們簽發之有效執業證書			
Signature 簽署 _____	Signature 簽署 _____		
For official use only 秘書處專用			
Date of Admission 入會日期 _____	Application Received Date 遞表日期 _____		
Issue Date of Certificate 證書發出日期 _____	Membership No. 會員號碼 _____		



創於 1913 年
Founded in 1913

香港華人會計師公會 The Society of Chinese Accountants & Auditors

(在香港註冊成立之有限公司)

(Incorporated in Hong Kong as a company limited by guarantee)

Notes for Application for Overseas Member

1. **Application Requirements** 申請資格:

A person shall be admitted to Overseas Membership of the Society if s/he has complied with the following requirements 凡符合以下資格之人士均可申請成為本會境外會員:-

- (a) is a Certified Public Accountant practising solely outside of Hong Kong; and 申請人須為於香港境外執業之註冊會計師；及
- (b) is in the opinion of the Council a fit and proper person to be so invited and admitted to such membership. 理事會認可獲邀請作為本會會員之適當人選。

2. **Application Procedures** 申請程序:

To apply, applicants must: 申請人必須按以下程序申請：

- (a) Complete and sign the Overseas Membership Application Form; 填妥並簽妥香港境外會員申請表；
- (b) Pass the application form to the governing body of applicant's member and practicing qualification for confirmation and stamping; and 將申請表送交申請人會員及執業資格監管機構確認及蓋章；
- (c) Send the following documents to "The Secretariat of The Society of Chinese Accountants & Auditors" (Address: 6/F., 88 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong) by post: 然後連同以下文件一同郵寄至香港華人會計師公會秘書處 (地址：香港灣仔駱克道 88 號 6 樓)：
 - i) A completed application form which is duly signed; 已填妥、簽署及蓋章之申請表；
 - ii) The entrance fee and first annual subscription fee; 入會費及首年度會員費；
 - iii) A recent photograph; and 近照一張；及
 - iv) A copy of current Practising Certificate issued by recognized governing body. 由有效監管機構簽發之執業證書副本一份。
- (d) The application will be submitted to the Council of The Society of Chinese Accountants & Auditors for examination and approval in the Monthly Council Meeting on Friday of the first week of each month. Successful applicants will be notified by phone/email. 有關申請將呈交予每月首周五舉行之理事會審批，成功申請之人士將獲電話或電郵通知。

3. **Entrance Fee and Annual Subscription Fee of Overseas Members** 境外會員之入會費及年費:

- (a) Entrance fee of Overseas Members is HK\$1,000. 境外會員入會費為港幣一千元正。
- (b) Annual subscription fee of Overseas Members is HK\$600. 境外會員年費為港幣六百元正。
- (c) Payment Method 付款方法:
Please make cheque payable to "The Society of Chinese Accountants & Auditors". 請以支票付款，抬頭請填上「香港華人會計師公會」。

4. **Termination of Membership** 終止會籍

Overseas Members may terminate their membership at any time by giving written notice and returning their membership card and certificate to the Society. 境外會員可隨時以書面通知本會申請終止會籍，並須交還會員卡及會員證書予本會。

5. **Privacy Policy Statement** 私隱政策聲明

The Society of Chinese Accountants & Auditors pledges to comply with the requirements of the Personal Data (Privacy) Ordinance, and we will ensure compliance by our staff with standards of security and confidentiality. 香港華人會計師公會承諾遵從《個人資料(私隱)條例》的規定，及確保本會職員遵守私隱政策指引。

6. **Personal Information Collection (PIC) Statement** 收集個人資料聲明

Information collected, including name, firm name, phone number, email address and postal address, will only be used for the purpose of processing and following up on the application or general enquires related to our Society. All the data will be treated in confidence and not be disclosed to any other party. If you wish to access or update your personal data, please contact our Secretariat via info@scaacpa.org.hk. 本會向您收集的資料包括姓名、公司名稱、電話、電郵地址及郵寄地址是用作處理及跟進閣下提交的申請或查詢。本會會保密您的資料並不會向第三者透露。如您希望查閱或更改有關您的資料，請電郵 info@scaacpa.org.hk 致本會秘書處。

7. **In case of any dispute, the Society reserves the right of final arbitration.** 如有任何爭議，本會保留最終決定權。